CHINA 中國 • HONG KONG 香港 • SINGAPORE 新加坡 • MALAYSIA 馬來西亞

Excellence is the ultimate goal in everything we do.

追求卓越的產品及服務質素，是我們志鴻科技的傳統精神。

Peggy Chan
Chairman & CEO

陳美珠
主席兼行政總裁

Excel Technology International Holdings Limited ("Excel") is the meeting point of old and new economies. We have the best of both worlds.

For more than a decade, we have provided enterprises with customised software solutions backed by our professional support. Built upon an in-depth industry experience, we have earned a strong reputation with our clients as a strategic information technology partner.

We have expanded our scope to provide e-solutions and technology know-how that help off-line enterprises leap-frog into e-business. Particularly in the banking and financial sector, Excel's capability as business application solutions provider and our integrated strategy and technology platform have differentiated us as a leading technology provider in Asia Pacific region. With Excel as partner, enterprises can confidently implement innovative ideas and create further added value for their customers and stakeholders.

Excel. At the focus of every new business trend.

Strengths for Two Economies
新舊經濟實力兼備

志鴻科技國際控股有限公司（"志鴻科技"）是新舊經濟的交滙點，兼具兩者之長。

多年來，志鴻科技提供專業服務，為本地及跨國金融企業提供各種合適的企業應用軟件及方案。我們憑著豐富的業內經驗，深明客戶所需，致力提供優質產品及服務，早已成為客戶公認的資訊科技供應商表表者。

志鴻科技不斷拓展業務範圍，以創新的電子商務方案和科技鑽研能力，協助傳統企業邁步躍進電子商務新領域。在提供商業應用軟件方案上，志鴻科技在銀行和金融界的表現尤為昭著；憑著出色的策略和技術平台的綜合專長，志鴻科技已成為亞太區資訊科技服務供應商之領導者；志鴻科技作為企業的資訊科技夥伴，定能使企業客戶更有信心地實踐有關科技創意及意念，進一步為其客戶和股東創富增值。

志鴻科技 — 各種新興業務的焦點所在。

Experience Brings the Upside

Excel was founded in 1988 to provide information technology consultancy in Hong Kong. In 1996, we established the Excel Software Centre to develop business application packages principally targeting the banking and finance sector. Our Software Centre is the cradle of new product development and training ground for our business experts, and has developed a set of reusable multi-channel (for internet, WAP and PDA) software components which can speed up application development with high quality standard.

Our twin focus on services and software reflects our understanding of market needs and trends in the information technology industry.

Excellently positioned as a premium e-solutions provider in the Asia Pacific region, Excel is ready to capitalize on the opportunities arising from a combination of regional banking reforms, extensive experience with multinational clients, e-Commerce model seeking for technology, rising trend of information technology outsourcing and proven business application packages built on open system platform.

經驗豐富　茁壯成長

志鴻科技於一九八八年在香港創辦，從事資訊科技顧問業務。在一九九六年，志鴻科技成立了志鴻科技軟件中心，致力為銀行和金融界開發商業應用軟件及方案；這個軟件中心不單成為志鴻研發新產品和培育科技專才的搖籃，更成功地開發出一套可循環再用，兼具多通道傳送功能(如透過互聯網、無線電話(WAP)及電子手帳等)的內置元件工具，性能優越，能迅速地提升應用軟件開發的效率。

志鴻科技對提供高質素專業服務和創新軟件鑽研尤為專注，正好反映我們洞悉先機，深諳市場需要及資訊科技行業的趨勢。

志鴻科技作為亞太區出色的電子商務方案供應商，早已整裝待發，憑著豐富跨國企業客戶服務經驗、結合嶄新尖端科技的電子商務模式、資訊科技外判趨勢的觸角，配合一系列以系統開放式平台開發的商業應用軟件組合，定能掌握亞太區銀行及金融改革所帶來的無限商機。

Excel offers solution not just technology.

志鴻科技以科技為本，並以提供優質企業軟件方案為專。

King Ng, Ph.D
Chief Technology Officer
Excel Technology

吳偉經 博士
科技總監
志鴻科技

Partnerships for Growth

Excel has close business relationships with top global technology companies such as Sun Microsystems, HP, Microsoft, Oracle, Sybase, Lotus, EDS, Cisco, Kodak and IBM, and we are well supported by several major strategic investors. These include the Cheung Kong (Holdings), a leading Hong Kong conglomerate, the United Overseas Bank, a major Singaporean financial institution, and ChinaVest Limited, a leading US venture capital firm specialising in cross-Pacific technology investment.

In March 2000, Excel formed a joint venture, i21 Limited ("i21"), with iBusiness Corporation Limited ("iBusiness"), itself a joint venture between Cheung Kong (Holdings), HSBC, Hutchison Whampoa and Hang Seng Bank. i21 offers premier Application Service Provider (ASP) solutions to business corporations, thus linking Excel's strong product development and technological expertise with the established marketing, trusted branding, customer reach and network base of iBusiness. In August 2001, iBusiness also became a shareholder of Excel.

優秀夥伴　共同成長

志鴻科技與多間著名的科技供應商如太陽電腦、惠普、微軟、甲骨文、賽貝斯、Lotus、EDS、思科系統、柯達和 IBM 等，保持緊密的業務聯繫，並獲得實力雄厚的策略性夥伴支持及作後盾，包括香港著名的長江實業、新加坡大華銀行，以及以大中華科技投資著名的中國創業投資有限公司。

於二零零零年三月，志鴻科技與滙網集團有限公司("滙網集團")合資組成i21有限公司("i21")。滙網集團是由長江實業、滙豐銀行、和記黃埔和恒生銀行合組之聯營公司。i21結合了志鴻科技在企業應用軟件產品開發和科技鑽研專長、滙網股東的龐大市場推廣能力、信譽昭著的品牌，以及高度客戶滲透力和廣泛的客戶網絡基礎，為各大小型企業提供卓越的「應用軟件服務供應商」(ASP) 服務；於二零零一年八月，滙網亦成為志鴻科技股東之一。

"What makes e-Commerce possible is the right e-Solution partner.

唯有夥拍合適的電子商務供應商，電子商務才不是紙上談兵。"

Edmond Ip
Executive Director & General Manager – Finance
Cheung Kong (Holdings) Ltd.

葉德銓
執行董事兼財務總經理
長江實業(集團)有限公司

Excel fully understands our business, our objectives, and is committed to growing with us.

志鴻科技充份了解我們的業務及方針，矢志與我們一同成長。

Hui Vincent
Head of e-Distribution Department
The Bank of East Asia, Ltd.

許文森
電子銀行業務部主管
東亞銀行有限公司

Software for Business Improvement

Excel's software strategy is centred on multi-lingual, multi-currency, multi-channel delivery and the use of proven leading technologies. Our products can be fully integrated with customers' existing systems integrating new technologies with old legacies.

At Excel, we constantly keep closely abreast of the latest technological developments, and devote significant resources to new product development and enhancements for existing products. Our product portfolio, which is currently made up of a suite of key software applications with a proven sales record, keeps on expanding to meet the clients' needs.

卓越軟件　業務增值

志鴻科技開發軟件的策略方針，主力於多通道傳送的軟件開發和運用先進及可靠的創新科技，務求精益求精。志鴻科技的軟件產品系列，可跟客戶現有的系統完全整合運作，並具備多種語言、互聯網應用及無線電話(WAP)等多項功能。

志鴻科技緊貼最新的科技發展趨勢，並注入大量資源，致力研發嶄新的軟件產品和提升現有產品的功能，務求提供及增添多元化的產品組合，這包括一系列具高銷售量的應用軟件系統組合。

Customers that Count

Superior products and quality services lead to long term patronage and referrals from major customers which spurred Excel's rapid growth.

Among Excel's respected banking and finance sector customers are American Express, Bank of East Asia, BNP Paribas, Citicorp/Citibank, Core Pacific Yamaichi, Citic Ka Wah Bank, Credit Suisse First Boston, Dah Sing Bank, Dao Heng Bank, Goldman Sachs, HSBC, Hang Seng Bank, JPMorgan Chase, Merrill Lynch, MEVAS Bank, Standard Chartered Bank, United Bank of Switzerland and Wing Lung Bank.

Major Hong Kong SAR Government and public sector customers include the Airport Authority, the Hong Kong Housing Society, the Hong Kong Monetary Authority, the Securities and Futures Commission, the Hong Kong Mortgage Corporation and the Mass Transit Railway Corporation.

Excel's leadership is also shown by our partnership with such esteemed private sector customers such as Marks and Spencer, Sun Hung Kai Properties Limited, Cheung Kong (Holdings) and EDS.

客戶信賴　促進增長

志鴻科技產品的優良設計及優質的專業服務，以及長期客戶的信賴、支持及口碑推介，都是促進志鴻科技業務迅速增長的因素及推動力。

志鴻科技的銀行及金融客戶包括著名的美國運通銀行、東亞銀行、法國國家巴黎銀行、萬國寶通銀行、京華山一、中信嘉華銀行、瑞士信貸第一波士頓投資銀行、大新銀行、道亨銀行、美國高盛公司、滙豐銀行、恒生銀行、摩根大通、美林國際公司、豐明銀行、渣打銀行、瑞士聯合銀行和永隆銀行等。

還有，香港特別行政區政府及公營機構如機場管理局、香港房屋協會、香港金融管理局、證券及期貨事務監察委員會、香港按揭證券有限公司和地鐵公司等亦為志鴻之客戶群。

其他行業之客戶夥伴包括多家著名企業，如馬莎百貨、新鴻基地產、長江實業和EDS等，足以證明志鴻科技在不同行業均享有領導地位。

"We strive to ***excel*** with our clients to obtain business efficiency, cost effectiveness, and new opportunities through our technology."

"憑着志鴻科技精湛的科技技術，我們與客戶攜手突破，獲取至高的商務及成本效益，共同開拓無限商機。"

Michele Leung
Executive Vice President
Excel Technology

梁樂瑤
執行副總裁
志鴻科技

Excel is our trusted partner by providing a comprehensive set of products and services to meet the needs of our fast-growing e-business across Asia.

志鴻科技所提供的一系列全面性企業軟件產品和服務，切合我們在亞太區區內迅速發展的電子商務的需求，實是我們可信賴的夥伴。

Toby Chu
President and Chief Executive Officer
SE Global Equities Co. Ltd

朱任重
SEG 主席兼行政總裁

Pursuit of Excellence

Implanted by our founder and Chairman, Ms. Peggy Chan, Excel has a deep-rooted culture of pursuing for excellence, which becomes the cornerstone of our company philosophy.

"We have succeeded through a clear market focus and strong synergies, and are now offering our customers even more products and services to bring them greater benefits and a competitive edge. We are also systematically exploring many fresh opportunities the Internet provides to meet business and community needs," said Peggy Chan.

Excel's senior management has worked together for many years and some as early as 1988. Their combined IT experience and their many successful projects with international banks and financial institutions and multinational corporations in Asia enable them to put the right focus on quality, which is a strong assuring factor to Excel partners and customers.

追求卓越　力臻完美

志鴻科技秉承創辦人陳美珠女士對產品及服務追求卓越的傳統精神，所以對產品及服務質素要求均非常嚴格，這種貫徹始終的精神亦成為志鴻科技的座右銘。

陳女士表示:「我們透過明確的市場焦點和強大的協同作用，取得成功。我們現積極擴大產品組合和服務範圍，務求為客戶帶來更大的利益和競爭優勢；我們亦有系統地探討更多互聯網上可行的各種嶄新商機，以迎合各種商業和社群的需求。」

大部分的志鴻科技高級管理成員均共事多年，當中成員的合作更始於一九八八年。透過多項為志鴻的亞洲區國際性金融客戶及大企業成功發展項目及所累積寶貴的資訊科技經驗，志鴻科技的高級管理層成員均能獨當一面，專注及提供優質產品及服務質素，這正是志鴻科技的業務夥伴及客戶的信心保證。

Embracing the Future

Deploying the solid technology platform needed for e-business, we understand how best to use the Internet and other electronic channels to help enterprises expand and improve. In seeking to become Asia's dominant e-solutions provider to the banking and financial sectors, we are :

- expanding our enterprises software suite in both functionality and product portfolio
- further enriching and strengthening our research and development capabilities
- expanding our sales and marketing in Hong Kong, China and Southeast Asia
- working closely with our subsidiary, i21, to grow our ASP business
- actively pursuing acquisition and investment opportunities in companies that can offer synergistic effects and attractive investment return

展望將來　再創高峰

志鴻科技擁有豐富電子商務所需之穩健技術平台部署經驗，更擅於運用互聯網和其他電子傳送方式，協助企業擴展和促進業務。志鴻科技致力為銀行和金融界服務，矢志成為亞洲區首屈一指的電子商務方案供應商。

- 擴大企業軟件產品功能、系列和組合
- 進一步增進和加強軟件研發潛能
- 拓展香港、中國和亞洲區的產品銷售及推廣
- 與旗下之i21有限公司並肩作戰，促進及拓展「應用軟件服務供應商」("ASP") 業務
- 積極開拓具協同作用及投資回報可觀的業務收購和投資商機

"What impresses us about Excel is not only the capability and professionalism of its people but also its ability to meet tight project deadlines.

志鴻科技不單擁有優秀及專業的人才，其能在緊湊的時間內完成項目的表現，尤為出色。"

Johnny Ho
Executive Director and CEO
MEVAS Bank

何文燦
執行董事兼行政總裁
豐明銀行

Excel strives for excellence in enabling financial institutions and major companies to attain a sustainable advantage with innovative e-solutions through proven software and seamless professional services. It seeks to become the preferred e-business application provider in the Asia Pacific region.

Our e-Solutions enable financial institutions and multinational companies to be the center of e-Commerce.

銳意為金融機構及跨國公司開拓電子商務的世界。

志鴻科技致力提供優越創新及卓越的企業軟件產品及專業服務，為銀行及各大機構提供嶄新的電子商務方案，保持競爭優勢；志鴻科技矢志成為亞太區電子商務及企業軟件供應商之領導者。

e-Solutions
Provider

Hong Kong – Head Office
Excel Technology International (Hong Kong) Limited
46/F, The Center, 99 Queen's Road Central
Hong Kong
Tel : (852) 2186 2800
Fax : (852) 2186 8060
Email: inquiry@excel.com.hk

Beijing
ExcelSoft Technology Solutions Limited
Room A601 Pengrun Building
No. 26 Xiaoyun Road
Beijing, China 100016
Tel : (86-10) 8458 4278
Fax : (86-10) 8458 4779

Shenzhen
ExcelSolution Technology Limited
Room 209, 1 Song Ling Road
Shenzhen, China 518031
Tel : (86-755) 363 2770
Fax : (86-755) 363 0718

Shekou Software Centre
Guangzhou Excel Technology Company Limited
Shenzhen Branch
Room 821-827, China Merchants Building
China Merchant Road
Shenzhen, China 518067
Tel : (86-755) 682 3800
Fax : (86-755) 682 3801

Guangzhou
Guangzhou Excel Technology Company Limited
Room A307, Admin. Building
Guangzhou Economic & Technological Development
District (GETDD)
Guangzhou, China 510730
Tel : (86-20) 8221 2090
Fax : (86-20) 8221 3854

Singapore
Excelink Technology PTE Limited
77 Robinson Road, #29-01 SIA Building
Singapore 068898
Tel : (65) 236 9838
Fax : (65) 534 5682

Malaysian Representative
Asterix Systems Sdn Bhd
Suite 15-1, 15th Floor, Wisma KiaPeng
No. 3 Jalan KiaPeng, 50450 Kuala Lumpur
Malaysia
Tel : (603) 7490 1228
Fax : (603) 7490 1223

香港 – 總部
志鴻科技國際 (香港) 有限公司
香港皇后大道中99號
中環中心46樓
電話：(852) 2186 2800
傳真：(852) 2186 8060
電郵：inquiry@excel.com.hk

北京辦事處
北京志鴻英華科技有限公司
中國北京市朝陽區霄雲路26號
鵬潤大廈A601室 100016
電話：(86-10) 8458 4278
傳真：(86-10) 8458 4779

深圳辦事處
深圳志鴻聯匯計算機系統有限公司
中國深圳市福田區松嶺路1號
高新技術創業中心209室 518031
電話：(86-755) 363 2770
傳真：(86-755) 363 0718

深圳蛇口軟件中心
廣州市志鴻科技有限公司 - 深圳分公司
中國深圳市蛇口招商路
招商大廈821-827室 518067
電話：(86-755) 682 3800
傳真：(86-755) 682 3801

廣州辦事處
廣州市志鴻科技有限公司
中國廣州市經濟技術開發區管委會大樓
A307室 510730
電話：(86-20) 8221 2090
傳真：(86-20) 8221 3854

Excel TECHNOLOGY 志鴻科技

www.excel.com.hk